

GrindLazer™

3A6026C

ET

**Materjalide eemaldamiseks tasastelt horisontaalsetelt betoon- ja asfaltpindadelt.
Ainult professionaalseks kasutuseks.**

Mudel 25M992 – edasilõige

GrindLazer HP DC89 G (270 cm³ / 9 hj)

Mudel 25M993 – edasilõige

GrindLazer HP DC1013 G (390 cm³ / 13 hj)

Mudel 25M994 – tagurpidi üleslõige

(tuleb kasutada koos LineDriver™ seadmega)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cm³ / 21 hj elektriline käivitamine)

Mudel 25N658 – edasilõige

GrindLazer HP DC1013 G (390 cm³ / 13 hj elektriline käivitamine)

Mudel 25N659 – tagurpidi üleslõige

(tuleb kasutada koos LineDriver™ seadmega)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cm³ / 21 hj elektriline käivitamine)

Seotud juhendid:

remont – 3A5919

osad – 3A5929

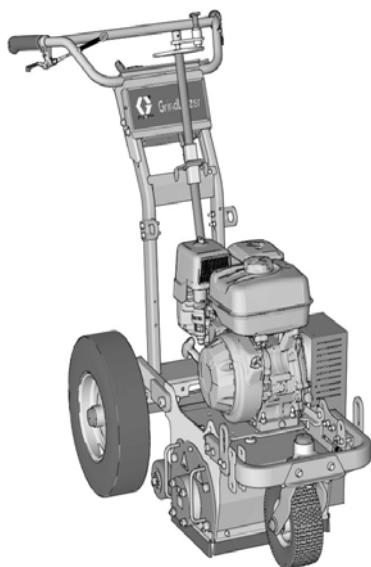
LineDriveri töö – 312540

LineDriver ESi töö, remont, osad – 3A6623

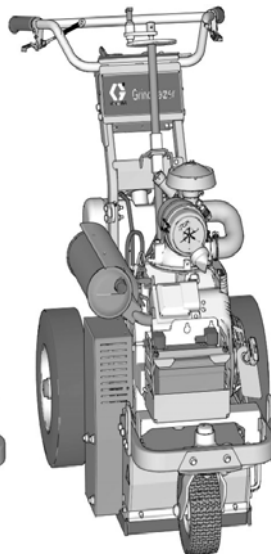


OLULISED OHUTUSJUHISED

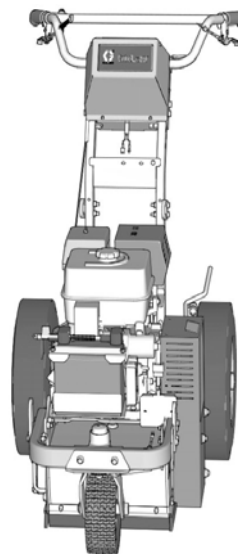
Enne seadme kasutamist lugege läbi selles kasutusjuhendis toodud hoiatused ja juhised.
Tutvuge juhtnuppude ja seadme õige kasutusega. Hoidke kõik juhised alles.



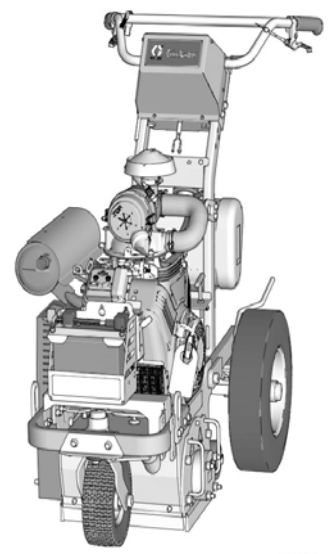
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(Trumlid, lõikurid ja LineDriver™ müüakse eraldi)

















Sisukord

Hoiatused	3	Töötamine	14
Aku kasutusest kõrvaldamine	4	Käivitamine	14
Osade identifitseerimine	5	Mootori käivitamine	14
Komponentide identifitseerimine (DCS mudelid) .	6	Materjali löikamine	16
Seadistamine	7	Lõikesilindri komplektid	17
Käepideme reguleerimine	7	Materjali löikamise lõpetamine	18
Silindri paigaldamine/vahetamine	7	Puhastamine	18
Sügavuskontrollirattad	8	DCS juhised	19
Kuidas silindrit tasakaalustada	8	Hooldus	21
Tolmutõrje	9	Seadurratta hooldus	21
DCS regulaator (ainult DCS mudelid)	10	DCS regulaatori tõlked	22
		Tehnilised andmed	24
		Graco standardgarantii	26

Hoiatused

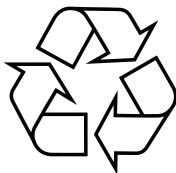
Järgmised hoiatused puudutavad seadme seadistamist, kasutamist, maandamist, hooldamist ja parandamist. Hüüumärk osutab üldistele hoiatustele ja ohusümbolid viitavad toimingutega seotud ohtudele. Kui leiata need sümbolid kasutusjuhendi põhitekstist või hoiatussiltidelt, vaadake nende tähendust jaotises Hoiatused. Kasutusjuhendi põhitekstis võib esineda tootele iseloomulikke ohusümboleid ja hoiatusi, mida selles jaotises ei käsitleta.

 HOIATUS!	
 	<p>TOLMU JA PRAHI OHT</p> <p>Selle seadmega võib betoon- ja asfaltpindade freesimine luua ohtlikke aineid sisaldavat tolmu. Freesimine võib tekitada ka lendavat prahti. Tõsiste vigastuste ohu vältimiseks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige, et tolmu vastaks kõikidele rakendatavatele töökohta eeskirjadele. • Kandke kaitseprille ning korralikult istuvat ja valitsuse heaks kiidetud respiraatorit, mis sobib tolmutingimustes kasutamiseks. • Kasutage seadet üksnes hea ventilatsiooniga kohas. • Freesimisseadmeid tohivad kasutada ainult koolitatud töötajad, kes saavad aru kohaldatavatest töökohta eeskirjadest.
 	<p>KINNIJÄÄMISE JA PÖÖRLEVATE OSADE OHT</p> <p>Pöörlevad osad võivad sõrmi või teisi kehaosi muljuda või need ära lõigata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vältige kokkupuudet pöörlevate osadega. • Ärge kasutage seadmeid, millelt on eemaldatud kaitsmed või katted. • Ärge kandke lahtisi rõivaid, ehteid ega lahtiseid juukseid, kui seadmetega töötate. • Enne kontrollimist, liigutamist või varustuse hooldamist ühendage seade lahti toiteallikast.
	<p>PÕLETUSOHT</p> <p>Lõikurid ja mootor võivad töö käigus kuumeneda. Tõsiste põletuste vältimiseks hoiduge kuumast seadme puudutamisest. Oodake, kuni seade on täielikult jahtunud.</p>
	<p>SEADME VÄÄRKASUTUSOHT</p> <p>Seadme väärkasutamine võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või uimastite või alkoholi mõju all. • Ärge lahkuge tööalalt, kui seade on pinges all. Lülitage seade välja, kui te seda ei kasuta. • Kontrollige seadet iga päev. Remontige või asendage kulunud või kahjustatud osad kohe ainult tootja originaalvaruosadega. • Ärge muutke ega modifitseerige seadet. • Kasutage seadet ainult selleks ettenähtud eesmärgil. Teabe saamiseks võtke ühendust oma edasimüüjaga. • Hoidke lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal. • Täitke kõiki asjakohaseid ohutuseeskirju. • Hoidke turvalist kaugust teiste tööalal olevate inimestega. • Vältige torusid, poste, avasid või mis tahes teisi tööpinnalt eenduvalid objekte.
 	<p>ISIKUKAITSEVAHENDID</p> <p>Töötamisel, hooldamisel või seadme tööpiirkonnas viibides peate kandma sobivaid kaitsevahendeid, mis kaitsevad teid tõsiste vigastuste, sh silmade vigastamise, mürgiste aurude sissehingamise, põletuste ning kuulmiskahjustuste eest. Kaitsevahendite hulka kuuluvad (kuid mitte ainult) järgmised vahendid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaitseprillid. • Kaitsejalanõud. • Töökindad. • Kuulmisorganite kaitse • Tolmustes tingimustes kasutamiseks sobiv, korralikult istuv ja ametiasutuste poolt heaks kiidetud respiraator.

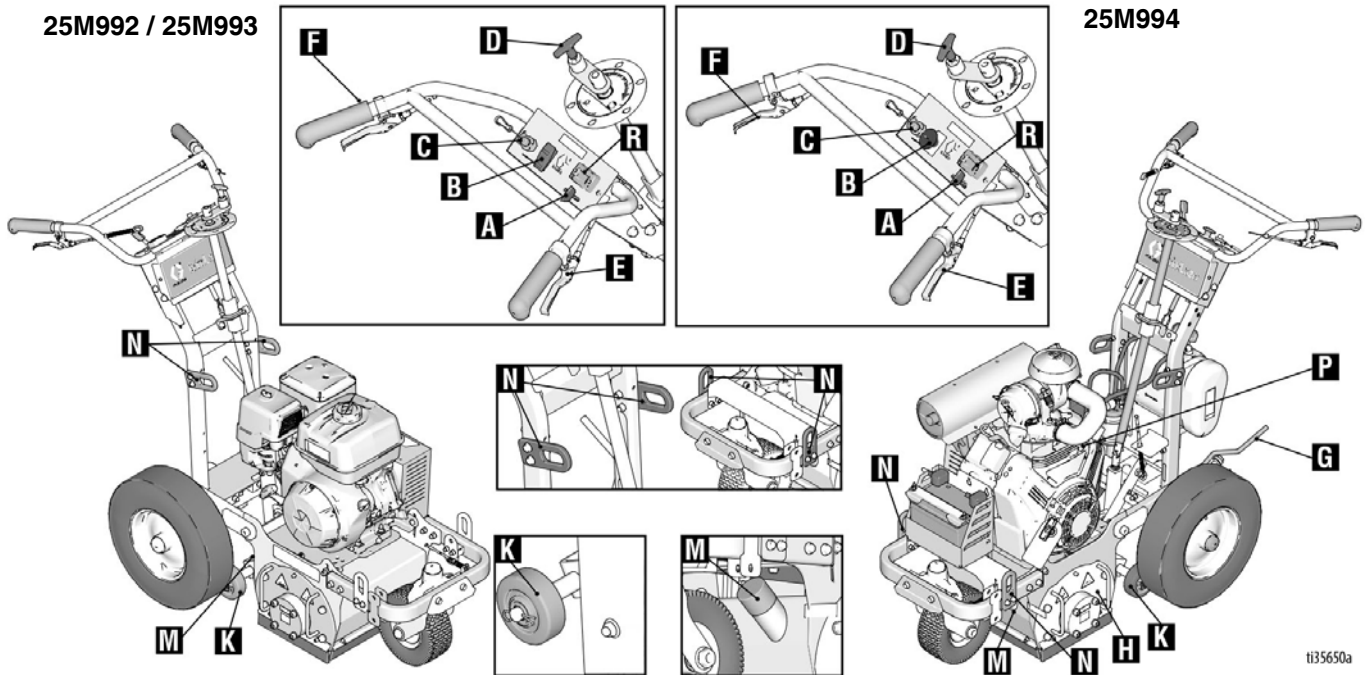
 HOIATUS!	
 	<p>TULEKAHJU- JA PLAHVATUSOHT</p> <p>Kergesti süttivad aurud, nt lahusti- ja värviaurud, võivad tööpiirkonnas süttida või plahvatada. Tulekahju ja plahvatuse vältimiseks pöörake tähelepanu järgmisele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage seadmeid ainult hästiventileeritud kohas. • Ärge täitke kütusepaaki, kui mootor töötab või on kuum; lülitage mootor välja ning laske sellel jahtuda. Kütus on tuleohtlik ja võib süttida või plahvatada, kui see satub kuumale pinnale. • Hoidke töökoht puhas prahist, sh lahustitest, kaltsudest ja bensiinist. • Hoidke tulekustuti töökohal käepärast.
	<p>VINGUGAASI OHT</p> <p>Heitgaasid sisaldavad mürgist vingugaasi, mis on värvitu ja lõhnatu. Vingugaasi sissehingamine võib põhjustada surma.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ärge töötage suletud kohtades.
	<p>AKUGA SEOTUD OHT</p> <p>Valesti kasutatuna võib aku lekkida, plahvatada, tekitada põletusi või põhjustada plahvatuse. Avatud aku sisu võib põhjustada tugevat ärritust ja/või keemilisi põletusi. Nahale sattumisel peske seebi ja veega. Silma sattumisel loputage veega vähemalt 15 minutit ja pöörduge viivitamatult arsti poole.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage ainult seadmega kasutamiseks ettenähtud aku tüüpi. Vt jaotist Tehnilised andmed. • Vahetage akut ainult hea ventilatsiooniga ruumis ning eemal tuleohtlikest materjalidest, sh värvidest ja lahustitest. • Ärge visake akut tulle või üle 50 °C (122 °F) kuumuse kätte. Aku võib plahvatada. • Ärge visake tulle. • Vältige aku kokkupuudet veega ja ärge jätke seda vihma kätte. • Ärge võtke akut lahti ega purustage või läbistage seda. • Ärge kasutage ega laadige pragunenud või kahjustatud akut. • Jäätmekäitlusel järgige kohalikke määrusi ja/või regulatsioone.
	<p>CALIFORNIA OSARIIGI SEADUS NR 65</p> <p>Selle toote mootori heitgaasid sisaldavad kemikaale, mis põhjustavad California osariigile teadaolevalt vähki, sünnidefekte või muid viljakushäireid.</p> <p>Toode sisaldab kemikaali, mis põhjustab California osariigile teadaolevalt vähki, sünnidefekte või muid viljakushäireid. Peske pärast käitlemist käsi.</p>

Aku kasutusest kõrvaldamine

Ärge visake akusid prügikasti. Töödelge akud ümber vastavalt kohalikele normidele ja eeskirjadele. USA-s või Kanadas helistage jäätmekäitluskoha leidmiseks 1-800-822-8837 või vaadake veebilehelt www.call2recycle.org.

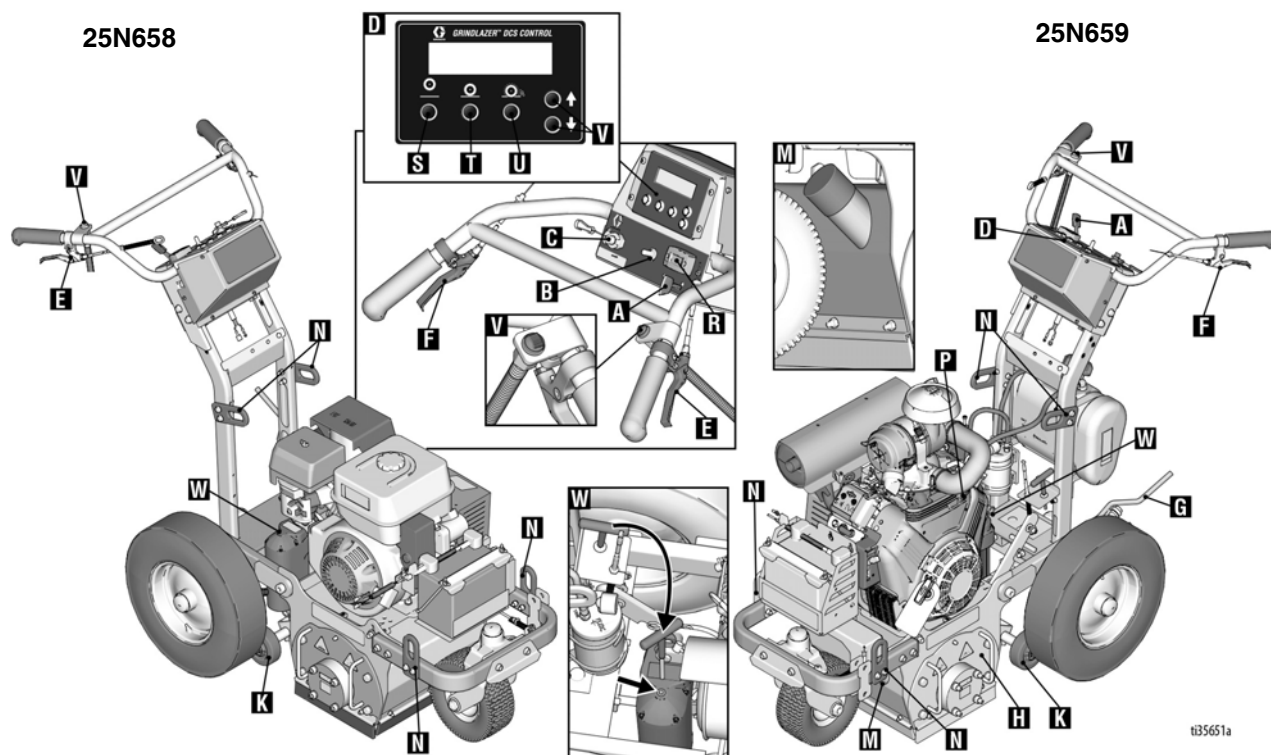


Osade identifitseerimine



Osa	Kirjeldus	
A	Mootori drosselkang	Kohandab mootori kiirust.
B	Toitelüliti	Annab mootorile voolu
C	Nupp Mootori väljalülitamine	Kinnitub ajamile ja lülitab mootori välja, kui juhe on töö ajal lahti.
D	Silindri reguleerimise ketas	Sätib silindrilõike sügavuse.
E	Silindirakenduskang	Lõikesilindri pinnalt ülestõstmiseks ja lukustamiseks asendisse UP saab käepidemed alla suruda. Kui silinder on lukustatud asendisse UP, võib GrindLazerit liigutada nii, et silinder ei puuduta pinnast. Silindri langetamiseks pinnale suruge käepidemed alla, vajutage silindri lülitushooba ja seejärel tõmmake käepidemed aeglaselt üles.
F	Esiratta lukustuskang	Esiratas on tavaliselt lukustatud, et suunata GrindLazerit sirgjooneliselt. Kui kang on tööle rakendatud, vabastatakse esiratas ja seda võib vabalt pöörata.
G	Tagaratta parkimispidur	Takistab tagaratta liikumist.
H	Silindri juurdepääsu paneel	Eemaldatav plaat, mis võimaldab ligipääsu lõikesilindri välja vahetamiseks.
K	Sügavuskontrollirattad	Seab lõikesilindri õigele tasandile.
M	Tolmuimeja ava	Ava, kuhu kinnitada tolmuimeja, et vähendada kasutamisel tolmu ja jäätmeid.
N	Tõstekohad	Tugevdatud kohad, mida kasutatakse GrindLazeri tõstmiseks transpordi või remondi ajal.
P	Süütelüliti	Mootori elektriline käivitamine (ainult mudeli DC1021 G korral)
R	Tahhomeeter/tunniarvesti	Kuvab mootori pöörlemissagedust töö ajal ja mootori töö koguaega.

Komponentide identifitseerimine (DCS mudelid)



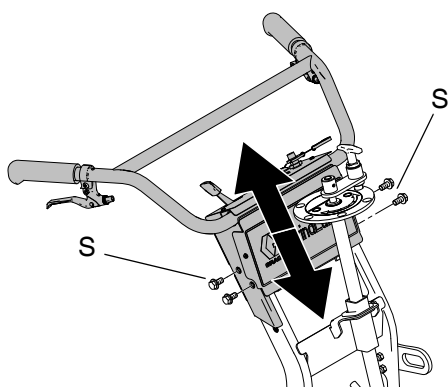
Osa	Kirjeldus	
A	Mootori drosselkang	Kohandab mootori kiirust.
B	Toitelüliti	Tagab toite DCS regulaatorile ja mootorile.
C	Nupp Mootori väljalülitamine	Kinnitub ajamile ja lülitab mootori välja, kui juhe on töö ajal lahti.
D	DCS regulaator	Reguleerib ja näitab silindri löikesügavust.
E	Silindirakendusgang	Löikesilindri pinnalt ülestõstmiseks ja lukustamiseks asendisse UP saab käepidemed alla suruda. Kui silinder on lukustatud asendisse UP, võib GrindLazerit liigutada nii, et silinder ei puuduta pinnast. Silindri langetamiseks pinnale suruge käepidemed alla, vajutage silindri lülitushooba ja seejärel tõmmake käepidemed aeglaselt üles.
F	Esiratta lukustuskang	Esiratas on tavaliselt lukustatud, et suunata GrindLazerit sirgjooneliselt. Kui kang on tööle rakendatud, vabastatakse esiratas ja seda võib vabalt pöörata.
G	Tagaratta parkimispidur	Takistab tagaratta liikumist.
H	Silindri juurdepääsu paneel	Eemaldatav plaat, mis võimaldab ligipääsu löikesilindri välja vahetamiseks.
K	Sügavuskontrollirattad	Seab löikesilindri õigele tasandile.
M	Tolmuimeja ava	Ava, kuhu kinnitada tolmuimeja, et vähendada kasutamisel tolmu ja jäätmeid.
N	Tõstekohad	Tugevdatud kohad, mida kasutatakse GrindLazeri tõstmiseks transpordi või remondi ajal.
P	Süütelüliti	Mootori elektriline käivitamine.
R	Tahhomeeter/tunniarvesti	Kuvab mootori pöörlemissagedust töö ajal ja mootori töö koguaega.
S	Home nupp	Tõstab silindri pinnalt üles kõige kõrgemasse asendisse.
T	Null nupp	Viib silindri pinnale (ümlõikprogrammeeritav).
U	Lõikamissügavuse nupp	Langetab silindri soovitud lõikesügavusele (ümlõikprogrammeeritav).
V	Üles/Alla nupud	Silindri tõstmiseks või langetamiseks.
W	Kõrguse käsitsi reguleerimine	Silindri kõrguse reguleerimiseks eemaldage 6 mm kuuskantvõtmega kruvikork.

Seadistamine

Mudelid **25M992**, **25M993** ja **25N658** on välja töötatud nii, et neid kasutaks üks operaator, kes asub masina taga või koos LineDriver seadmega. Mudeleid **25M994** ja **25N659** saab kasutada AINULT LineDriver seadmega.

Käepideme reguleerimine

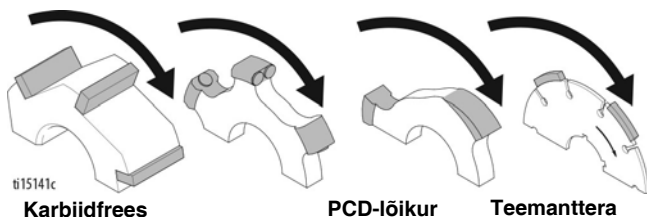
Eemaldage neli kruvi (S), libistage käepide soovitud kõrgusele, pange kruvid tagasi ja keerake kinni.



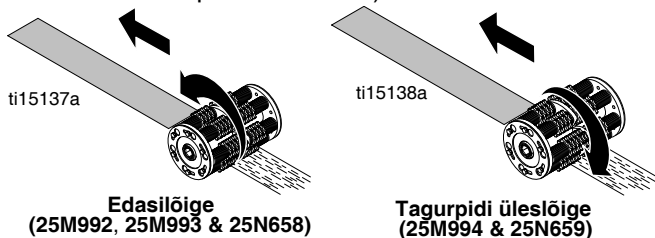
Silindri paigaldamine/vahetamine

Paigaldus

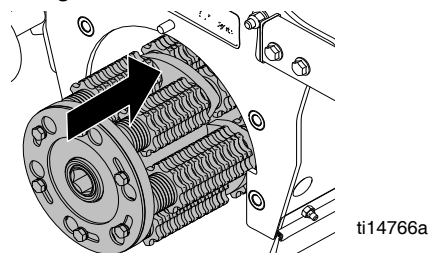
MÄRKUS: Karbiidröhlõikuri silindritel ei ole vaja kindlat orientatsiooni või suunda. Karbiidfreesid ja teemanterad on ettenähtud suunaga. Need peaks asetama nii, et freesidel, PCD-lõikuritel ja teradel asuvad nooled on samas suunas silindri pöörlemisega.



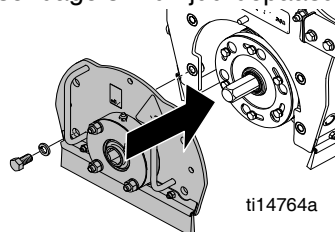
Mudelid **25M992**, **25M993** ja **25N658** on mõeldud edasilõikega freesimiseks (silinder pöörleb liikumisega samas suunas). Mudelid **25M994** ja **25N659** on mõeldud tagurpidi (üleslõikega) freesimiseks (silinder pöörleb liikumisele vastupidises suunas).



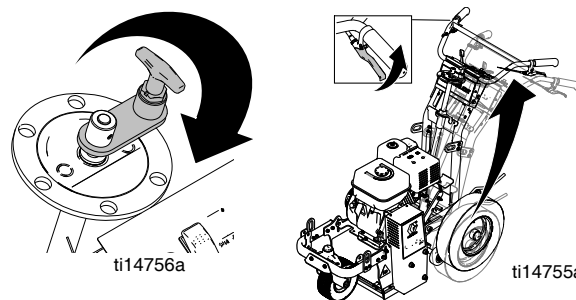
1. Libistage asendussilinder kuuekandilisele völliile.



2. Asendage silindri juurdepääsupaneel (H).

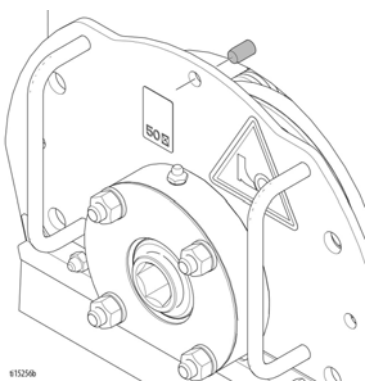


3. **Mitte-DCS mudelid:** Langetage silindri reguleerimise ketast (D) ja tõmmake silindri rakendamiskangi (E), nii et silinder on maapinnal paigal ja luugi tihvt on avaga tasa.

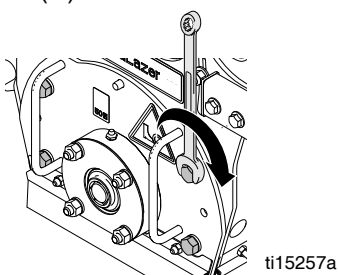


DCS Mudelid: Silindri langetamiseks tõmmake silindri rakendamiskangi (E). Lülitage toitelüliti ON asendisse (B). Silindri korpuse tõstmiseks/langetamiseks kasutage Üles/Alla nuppusid (V) kuni silinder asub maapinnale ja luugi tihvid on avaga tasa.

4. Pärast silindri vajaliku kõrguse saavutamist libistage silindri juurdepääsu paneel kuuskantvõllile ja luugi tihvtile.



5. Keerake kinni silindri juurdepääsupaneeli neli polti (H).

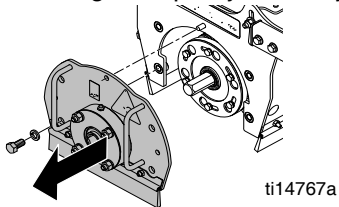


6. **Mitte-DCS mudelid:** Keerake silindri reguleerimisketas (D) maksimaalsele kõrgusele. **DCS mudelid:** Vajutage DCS regulaatoril Home-nuppu (S).

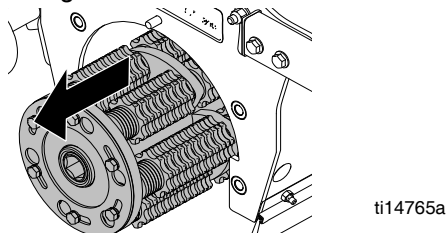
Eemaldamine



1. Eemaldage neli polti ja silindri juurdepääsupaneel (H).



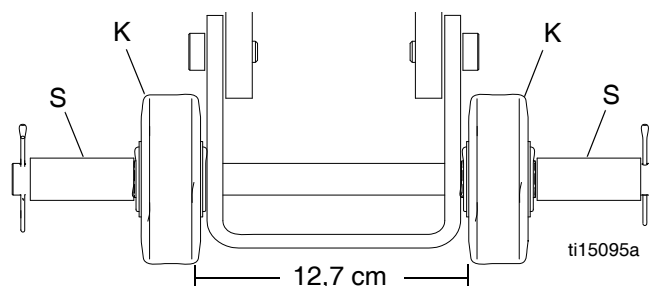
2. Libistage silinder kuuskantvõllilt maha.



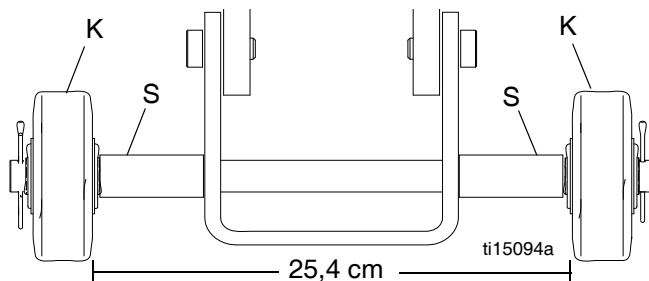
Sügavuskontrollirattad

Sügavuskontrollirataste kasutamine 12,7 cm või 25,4 cm löikamisjuhikuna

Et teha 12,7 cm löige, paigaldage kaks vahepuksi (S) väljapoole sügavuskontrollirattaid (K).



Et teha 25,4 cm löige, paigaldage kaks vahepuksi (S) sissepoole sügavuskontrollirattaid (K).



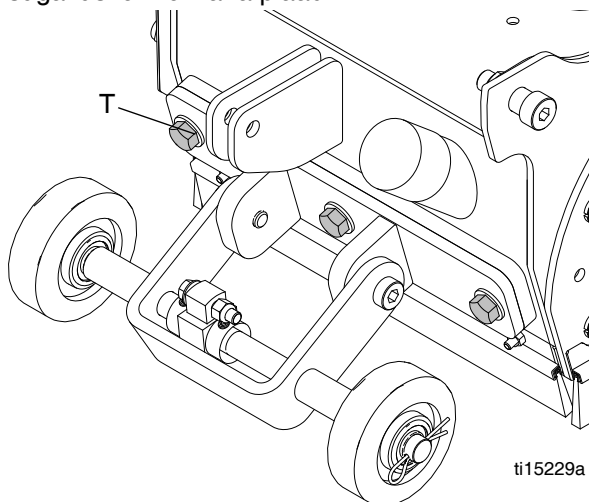
Kuidas silindrit tasakaalustada

Et silinder korralikult õigele tasandile seada, peab GrindLazer olema tasasel pinnal.

Sügavuskontrollirataste reguleerimine

1. Kontrollige, et silinder oleks õigesti paigaldatud (vt **Silindri vahetamine**, lk 7).
2. Suruge käepide alla, tõmmake rakendusvangi ja langetage silinder DOWN asendisse.

3. Lõdvendage (aga ärge eemaldage) kolme polti (T) sügavuskontrolliratta plaadilt.



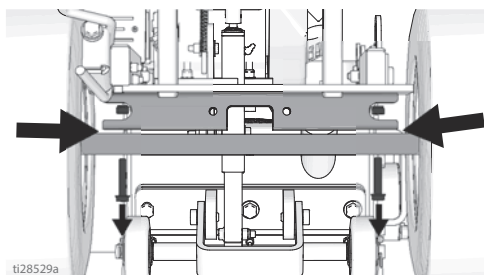
4. Reguleerige plaati, kuni juhtrattad asuvad maapinnal.
5. Keerake kolm polti (T) plaadil kinni.

Tagumise telje reguleerimine

Kui löikesügavus on ebaühtlane ja sügavuskontrollirattad on juba õigesti reguleeritud (vt **Sügavuskontrollirattaste reguleerimine**, lk 8), jätkake järgmiste tagumise telje reguleerimise sammudega



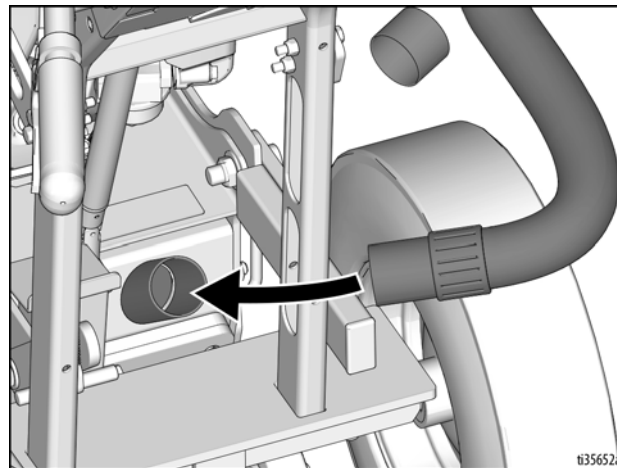
1. Mõõtkte löikesügavuse erinevust.
2. Suurendage sügava löikega küljel võrdväärselt raami ja tagumise telje vahelise seibi paksust (löikesügavuse erinevuse jaoks).
 - a. Lõdvendage raami mõlemal küljel olevaid mutreid.
 - b. Asetage telje ja raami vahele seib.
 - c. Keerake mõlemat polti pöördemomendiga 16,3–20,3 N•m.



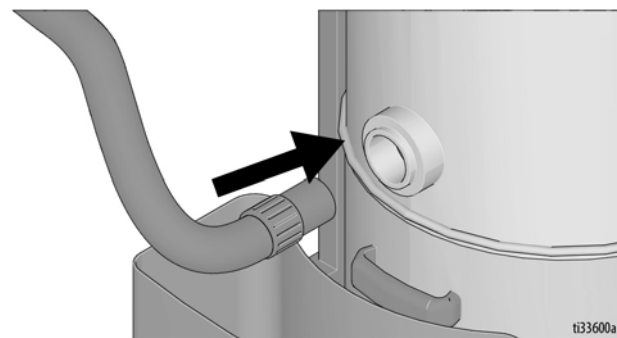
Tolmutõrje

Tolmuimemisseade

1. Seadme kasutamisel kinnitage imivoolik tolmuimeja ava külge.

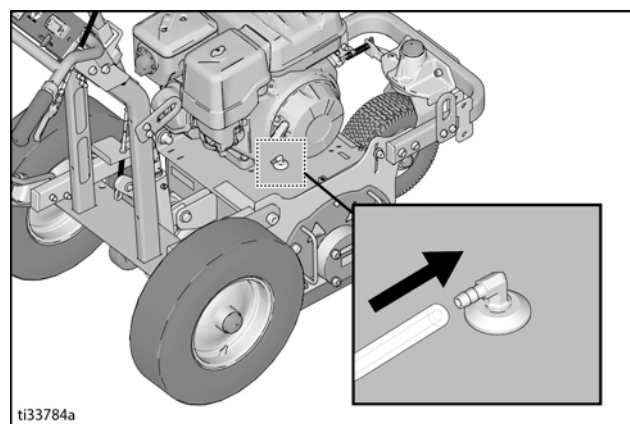


2. Kinnitage imivoolik tsüklonseparaatori (valikuline) ja/või tolmuimeja sisselaskeava külge.



Veevooliku ühendamine

Kui kasutate tolmutõrjeks vett, ühendage veevoolik silindri korpuse ülemises osas oleva liitmikuga. Lülitage vesi sisse.

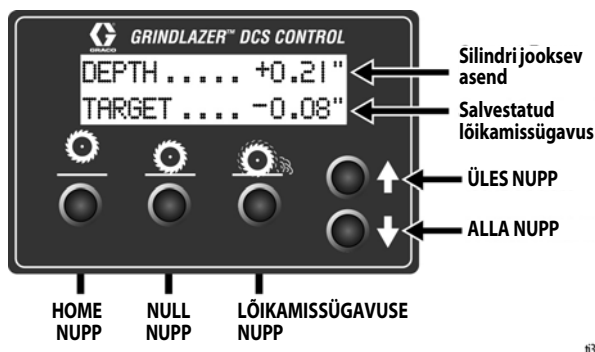


DCS regulaator (ainult DCS mudelid)

DCS regulaatori nuppudel on kaks funktsiooni, lühiajaline vajutamine ja pikaajaline vajutamine. Lühiajaline vajutamine tähendab nupule vajutamist ja kiiret vabastamist, samal ajal kui pikaajaline vajutamine tähendab nupu allavajutatud asendis hoidmist üle 2 sekundi.

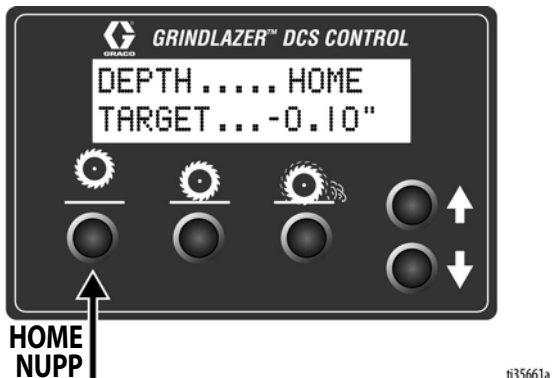
MÄRKUS: „+“ (pluss) näitab kõnniteepinnast ülepoole.
„-“ (miinus) näitab kõnniteepinnast allapoole.

Tööekraan

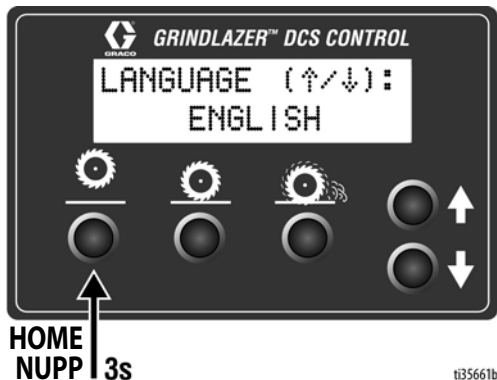


Home nupp

Lühiajaline vajutamine: viib silindri kõige kõrgemasse asendisse.

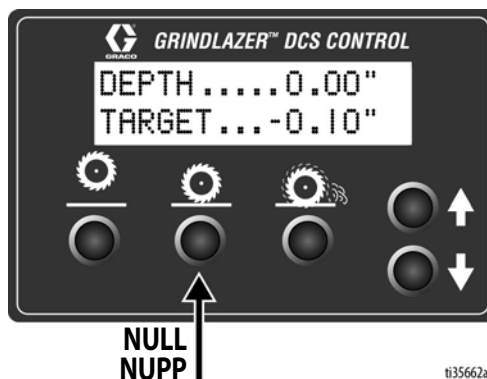


Pikaajaline vajutamine: toob esile menüü ekraani.

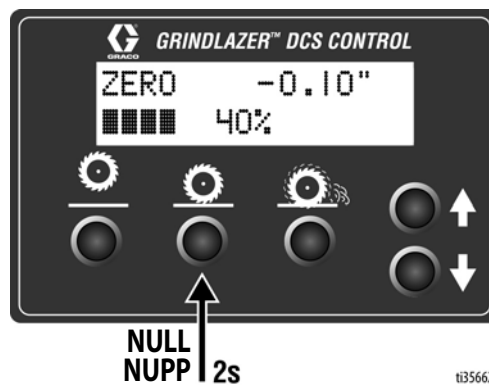


Null nupp

Lühiajaline vajutamine: viib silindri pinnale.

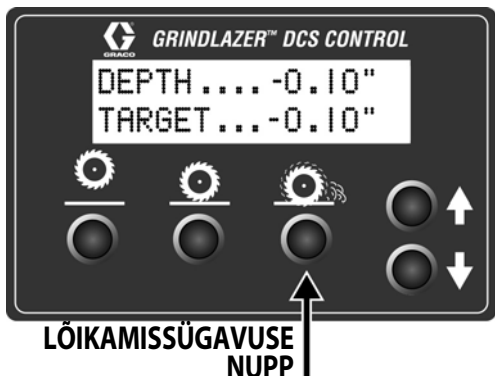


Pikaajaline vajutamine: programmeerib null-punkti ümber silindri jooksvale asendile.



Lõikamissügavuse nupp

Lühiajaline vajutamine: viib silindri lõikesügavusele.



ti35663a

Pikaajaline vajutamine:

- kui on null-punktis või sellest kõrgemal: avab uue ekraani soovitud lõikesügavuse valimiseks üles/alla nuppude abil.
 - Ilma salvestamiseta väljumiseks vajutage lühiajaliselt lõikesügavuse nuppu.
 - Salvestamisega väljumiseks vajutage pikaajaliselt lõikesügavuse nuppu.
- Kui on null-punktist allpool: programmeerib lõikesügavuse ümber silindri jooksvale asendile.



ti35663b

Ülespoole suunatud noolega nupp*

Lühiajaline vajutamine: tõstab silindrit 0,25 mm, 10 mil võrra (0,01 tolli).



ti35664a

Pikaajaline vajutamine: tõstab silindri Home-asendisse.



ti35664b

Allapoole suunatud noolega nupp*

Lühiajaline vajutamine: langetab silindrit 25 mm, 10 mil võrra (0,01 tolli).



ti35665a

Pikaajaline vajutamine: langetab silindri lõikesügavusele.



ti35665b

* Käepideme klahvlültil on samad funktsioonid kui üles ja alla noolenuppudel.

Menüü ekraanid

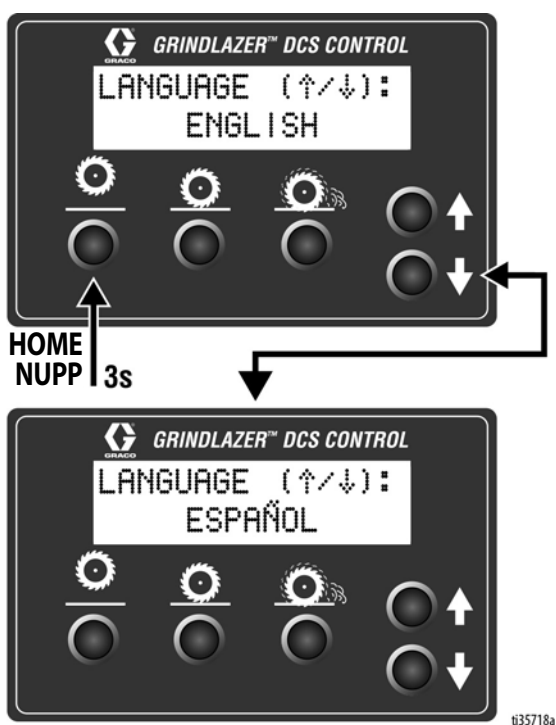
Menüü ekraanide kuvamiseks hoidke tööekraanil allavajutatud asendis Home-nuppu. Menüüseadistuste salvestamiseks ja tööekraanile naasmiseks hoidke mistahes menüüekraanil Home-nuppu allavajutatud asendis.

Menüüekraani valikute vahel liikumiseks kasutage üles ja alla noolenuppe.

Järgmisele menüüekraanile liikumiseks vajutage lühiajaliselt Home-nuppu.

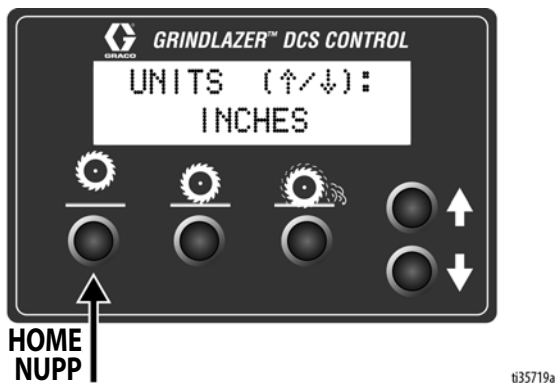
Menüüekraan #1 - Keel

Valige soovitud keel (inglise, hispaania, prantsuse, saksa või rahvusvahelised sümbolid).



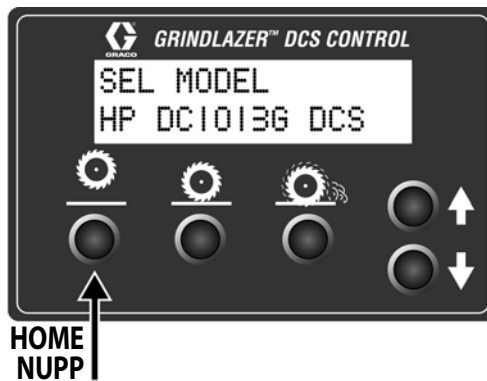
Menüüekraan #2 - Ühikud

Valige soovitud sügavusühikud (tollid, millimeetrid või tuhandik tollid (mil)).



Menüüekraan #3 - Mudeli valik

Oma GrindLazer seadme mudeli nime leiate käepideme esipaneeli sildilt. Valige DCS regulaatoril mudel, mis ühtib teie mudeliga. See tagab õiged sügavuse näidud. Mudelite vahel liikumiseks hoidke allavajutatud asendis üles või alla noolenuppe.



t35717a

Menüüekraan #4 - Tarkvara versioon

Kuvatakse DCS regulaatori tarkvara versiooni number.



t35720a

Menüüekraan #5 - Tõrkekoodid

Kuvatakse kõige hilisemad tõrkekoodid ja vastava tõrke esinemise koguarv. Tõrkekoodide vahel liikumiseks kasutage üles/alla noolenuppe.



t35721a

Tõrkekoodid

E04: Kõrgepinge
 E05: Mootori kõrge voolutugevus
 E08: Madalpinge
 E09: Ruumi anduri tõrge
 E12: Kõrge voolutugevus (lühis)
 E31: Home-nupu tõrge
 E32: Null nupu tõrge
 E33: Lõikesügavuse nupu tõrge
 E34: Home-nupu tõrge
 E35: Alla nupu tõrge

Tõrkekoodide eemaldamiseks tööekraanilt:

1. lülitage DCS toitelüliti välja (OFF).
2. Lahendage probleem.
3. Lülitage toitelüliti sisse (ON).

MÄRKUS: Lisateavet tõrkekoodide ja veaotsingu kohta vaadake remondijuhendist.

Töötamine

Ärge käivitage masinat, kui silinder puudutab maapinda. Nii võib operaator masina üle kontrolli kaotada ning põhjustada varalisi kahjustusi ja/või kehavigastusi.

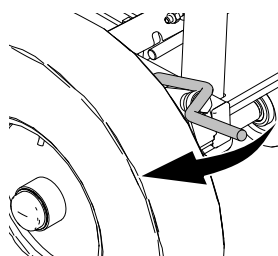
Käivitamine

Enne mootori käivitamist tehke järgmist:

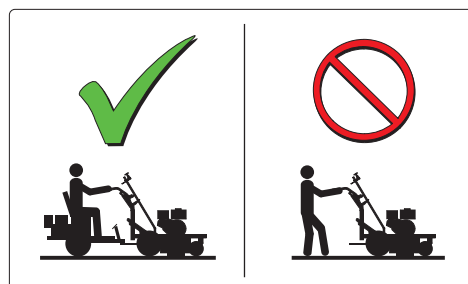
- lugege läbi mootori käsiraamat ja veenduge, et mõistate selle sisu.
- Kontrollige, et kõik kaitsmed oleksid kindlalt paigas.
- Kontrollige, et kõik mehaanilised kinnitused oleksid kindlalt paigas.
- Kontrollige, et mootor ega muud välised pinnad ei oleks kahjustatud.
- Kasutage iga töö jaoks õigeid lõikureid. Kontrollige, et silinder on tasakaalus ja kasutatakse õiget arvu, suurust ja tüüpi lõikerattaid. Kontrollige, et silindrivõll on lukustatud ja turvaline.
- Kontrollige tööpiirkonda, et leida mis tahes torud, postid, pinnase osad või muud tööpinnalt eenduvad objektid. Vältige neid objekte töö käigus.

Mootori käivitamine

1. Rakendage tagaratta pidur (G), et takistada GrindLazeri liikumist.

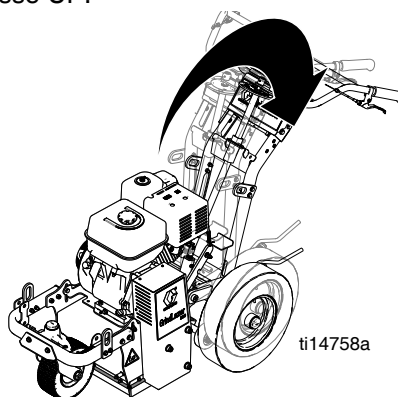


2. **Ainult 25M994 ja 25N659 mudelid:** Ühendage LineDriver GrindLazeri külge.



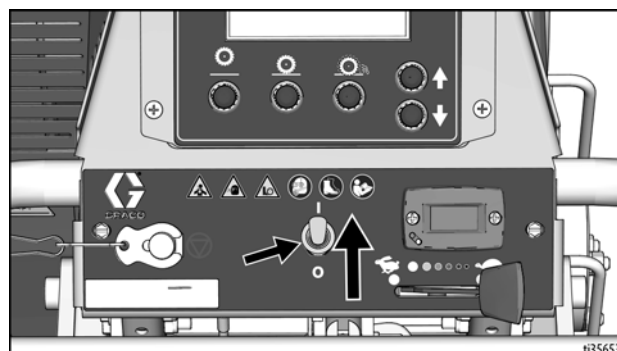
ti15089a

3. Suruge käepide alla, kuni silinder on lukustatud asendisse UP.



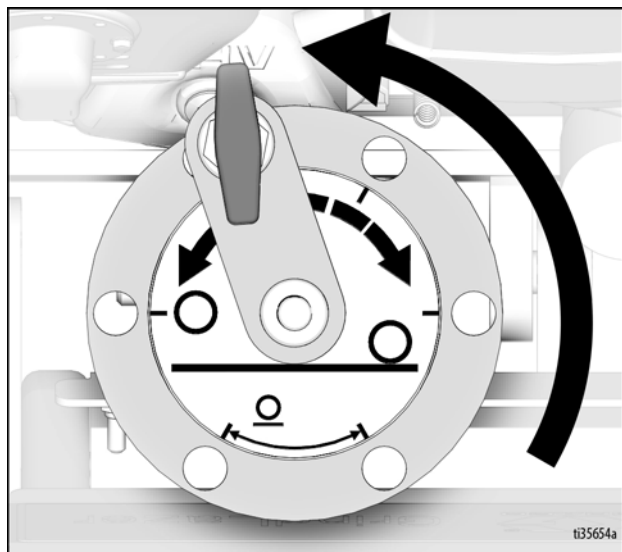
ti14758a

4. **DCS mudelid:** Lülitage SISSE DCS regulaatori toitelüliti (mootor ei käivitu, kui toide on välja lülitatud) Vt oma DCS regulaatori abiseadistust **DCS Control (ainult DCS mudelid)**, lk 10.



ti35653a

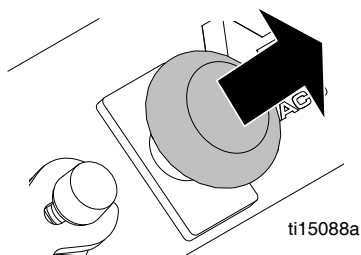
5. **Mitte-DCS mudelid:** Pöörake silindri reguleerimisketast vastupäeva kuni selle peatumiseni.



DCS mudelid: Vajutage DCS regulaatoril Home-nuppu.

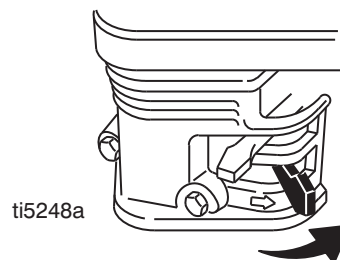


6. **Ainult 25M994 mudel:** Veenduge, et toitelüliti (B) on asendis UP.



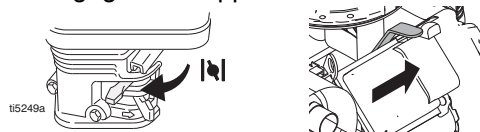
7. Käivitage mootor:

- a. avage kütuseventiil.



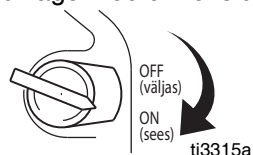
Mudelid: 25M992, 25M993 ja 25N658

- b. Sulgege õhuklapp.



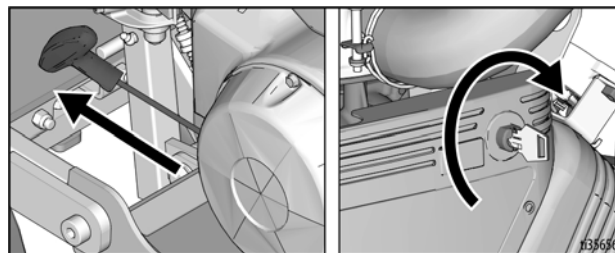
Mudelid: 25M992, 25M993 ja 25N658 25M994 ja 25N659 mudelid

- c. Lülitage mootori toitelüliti (B) asendisse ON.



25M992 ja 25M993 mudelid

- d. Mootori käivitamiseks tõmmake starteri nõõri või pöörake võtit (ainult elektrilise käivitamisega mudelid).

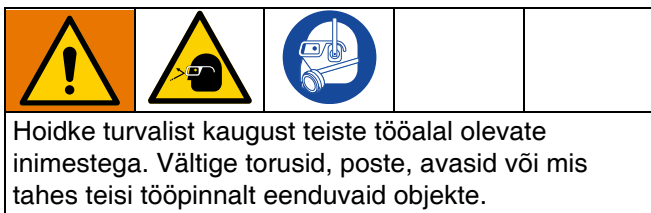


- e. Pärast mootori käivitumist avage õhuklapp.

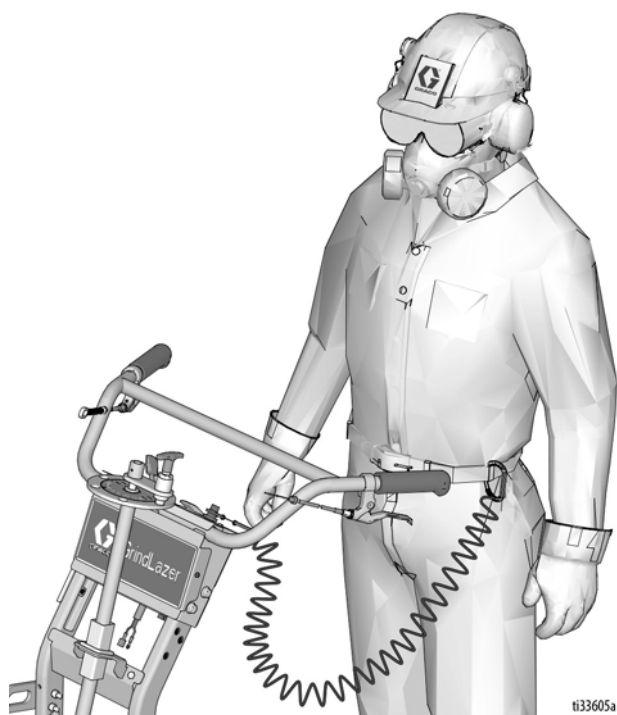


Mudelid: 25M992, 25M993 ja 25N658 25M994 ja 25N659 mudelid

Materjali lõikamine

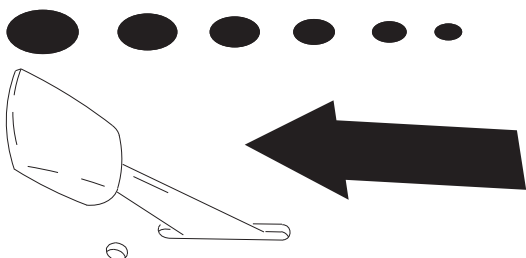


1. Käivitage mootor, vt lk 15.
2. Kui kasutate tolmuimejat, lülitage see sisse.
3. Ühendage nupu Mootori väljalülitamine juhe käitajaga.



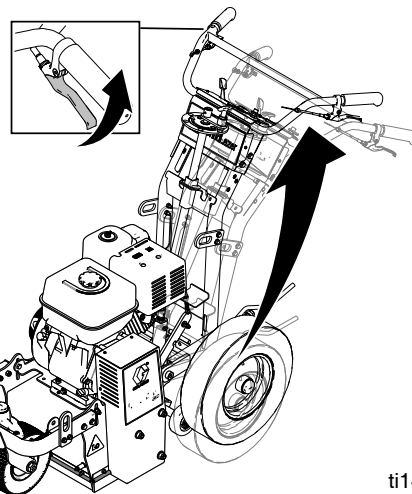
ti33605a

4. Libistage mootori drossel soovitud asendisse.



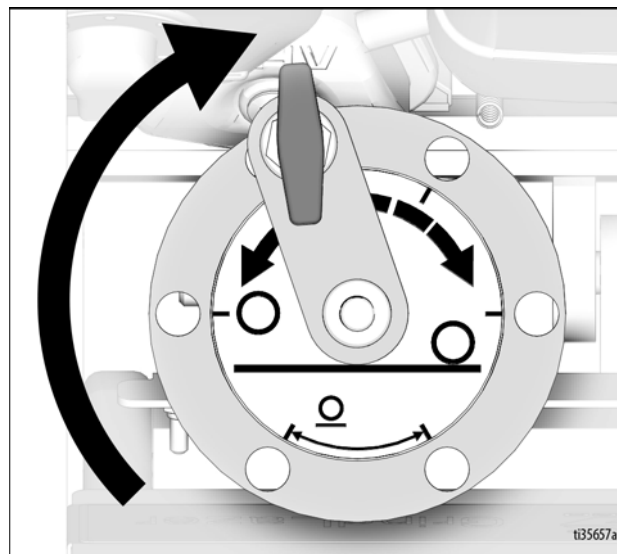
5. Suruge käepide alla, tõmmake rakenduskangi ja langetage silinder aeglaselt asendisse DOWN.

MÄRKUS: Silindri kiire kukutamine alumisesse asendisse võib kahjustada silindrit ja/või DCS ajameid.



ti14755a

6. **Mitte-DCS mudelid:** Pöörake silindri reguleerimisketast, kuni silinder puudutab maad ja saavutate soovitud sügavuse.



ti35657a

DCS mudelid: Vajutage DCS regulaatoril lõikesügavuse nuppu, et langetada silindri programmeeritud lõikesügavusele. Vaadake **DCS juhised**, lk 19, lisateabeks.



MÄRKUS: Vaja võib minna mitmeid proovilõikamisi, et leida ketta abil soovitud lõikamissügavus.

MÄRKUS: Tugevamatel pinnastel võib olla parem, kui läbida soovitud sügavuse saamiseks pinda mitu korda 1 mm (1/32 tolli) kaupa.

Lõikesilindri komplektid

PÕLETUSOHT				
Vältige silindri puudutamist või käsitlemist, kuni see on täielikult jahtunud.				

Eri rakenduste jaoks võib kasutada eri silindrikonfiguratsioone.

Karbiidröhtlõikur/komplekt

Sättige sügavust järk-järgult väiksemaks, et eemaldada märkejoon (teekattega pinnast peaks eemaldama minimaalselt).

Karbiidfrees/komplekt

Parimad tulemused sügavate lõigete korral saavutatakse, tehes mitu õhukest läbimist. Üks läbimine ei tohiks olla sügavam kui 1 mm (1/32 tolli), vastasel juhul võivad vardad ja lõikurid kahjustada saada.

Teemanterra komplekt

Vaadake töö käigus sügavuskontrollirattaid (K); kui rattad pöörlevad, on saavutatud õige sügavus.

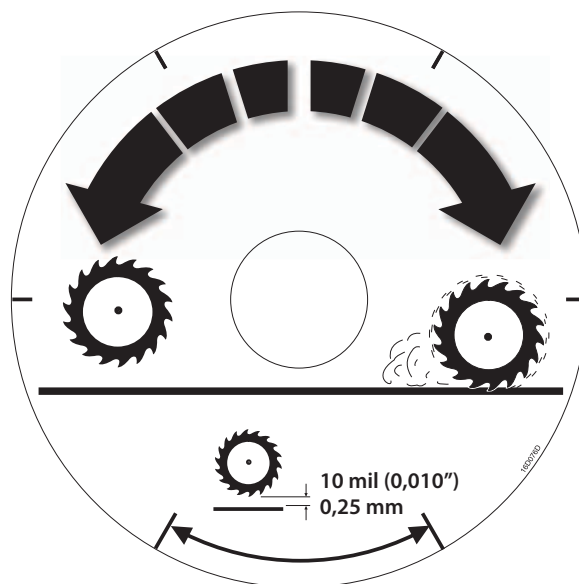
MÄRKUS

teemanterrad on välja töötatud nii, et neid jahutab õhu liikumine terade ümber. Tõstke tera lõikest välja iga 10 kuni 15 sekundi järel, siis laske sellel paar sekundit täiskiirusel töötada, et vältida liigset kuumuse tekkimist, mis võiks terasid kahjustada.

Lõikuri ja silindri komplektid

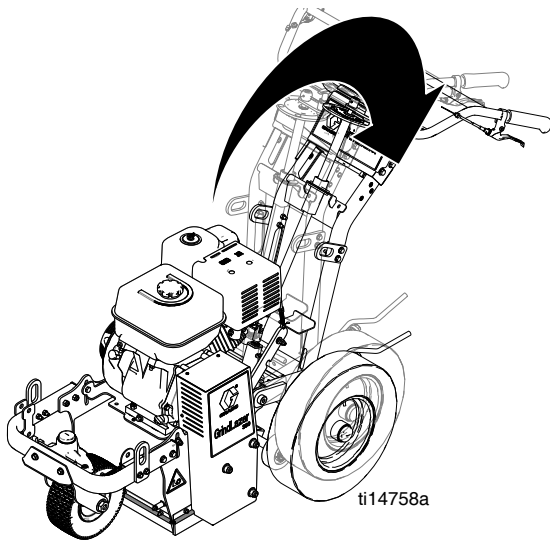
- Mootor ei tohiks raskelt töötada. Laske mootoril täiskiirusel töötada ja reguleerige edaspidi liikumise kiirust, et see sobiks tehtava tööga. Kõvemaid betoonpindasid peab lõikama väiksemal kiirusel kui asfalt- või teisi pehmemaid pindasid.

Mitte-DCS mudelid: Iga vahemik silindri reguleerimiskettal (D) tähendab 0,25 mm (0,010 tolli) lõikesilindri sügavuse muutust.

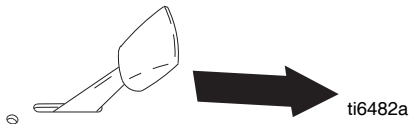


Materjali löikamise lõpetamine

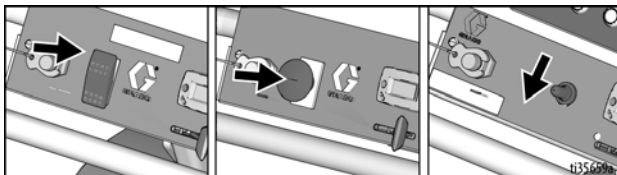
1. Suruge käepide alla, kuni silinder on lukustatud asendisse UP.



2. Libistage mootori drosselkang (A) madalasse asendisse.



3. Lülitage toitelüliti välja (OFF).



25M992 & 25M993

25M994

25N658 & 25N659

Puhastamine

<p>PÕLETUSOHT Vältige mootori ja silindri puudutamist enne, kui need on täielikult jahtunud.</p>				

Puhastage masina kõik välised osad pärast selle jahtumist iga tööpäeva lõpul. Kontrollige, kas leidub kulunud või kahjustatud osasid, ja tehke vajalik **hooldus**, lk 21.

DCS juhised

DCS regulaatori igakordsel väljalülitamisel liigub DCS ajam Home-asendisse.

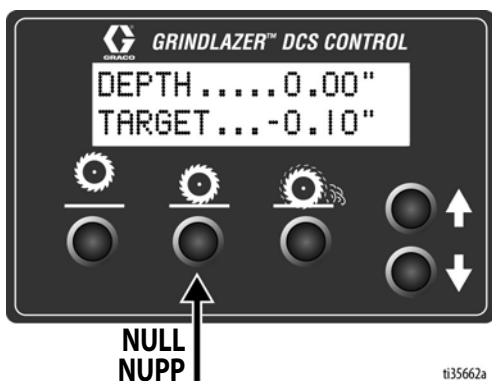


Pärast seda, kui GCS regulaator jõuab Home-asendisse, veenduge, et on valitud õige mudel ja soovitud keel ning ühikud. Vt **Menüü ekraanid**, lk 12, nende seadistuste muutmist.

Null-punkti seadistamine

Langetage sügavuskontrollirattad pinnale silindri rakenduskaangi abil ning vabastage silindri korpus „up“ asendist. Kui mootor on sisse lülitatud, siis langetage silinder allapoole suunatud noolenupu abil, kuni kuulete, et lõikurid puudutavad sillutise pinda. Hoidke null-nuppu allavajutatud asendis 2 sekundit. Nüüd on teie null-punkt salvestatud.

MÄRKUS: Lõikamissügavus põhineb null-punktil. Kui silinder on asendatud või kulunud, siis programmeerige null-punkt uuesti.



Lõikamissügavuse seadistamine:

silindri viimiseks sillutise pinnale vajutage lühiajaliselt null-nuppu. Lõikamissügavuse seadistamine:

1. vajaliku lõikamissügavus saavutamiseks vajutage allapoole suunatud noolega nuppu lühiajaliselt nii mitu korda, kui on vajalik. Lõikamissügavuse salvestamiseks vajutage pikaajaliselt lõikesügavuse nuppu

MÄRKUS: Selle meetodiga langetatakse lõikamissilinder sillutise pinna sisse vastavalt seadistatud lõikamissügavusele.

VÕI

2. Alates null-punkti seadistamisest vajutage pikaajaliselt lõikamissügavuse nuppu, kuni ilmub uus ekraan. Lõikamissügavuse sisestamiseks kasutage üles/allanuppusid. Lõikamissügavuse salvestamiseks ja tööekraanile naasmiseks vajutage pikaajaliselt lõikesügavuse nuppu.

MÄRKUS: See meetod hoiab lõikamissilindrit paigal nii, nagu seadistate vajaliku lõikamissügavuse.



DCS regulaator on nüüd valmis löikamiseks/jäätmete eemaldamiseks. Silindri langetamiseks valitud löikamissügavusele vajutage pikaajaliselt käepideme klahvlülitile. Löikamissügavuse jooksvaks reguleerimiseks vajutage lülitit lühiajaliselt üles või alla. Pärast löikamise lõpetamist vajutage pikaajaliselt „üles“ klahvi, et tõsta silinder Home-asendisse.

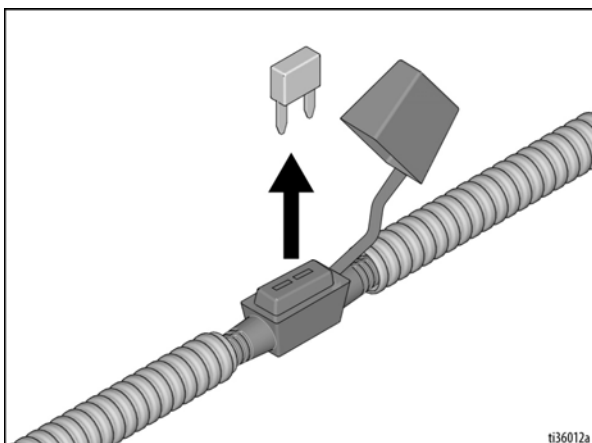
MÄRKUS: Null-punkt ja löikamissügavus määratakse vastavalt Home-asendile. Kalibreerige oma DCS regulaatorit regulaarselt, vajutades Home-nuppu või vajutades pikaajaliselt käepideme klahvlülitile.

MÄRKUS: Silindri null-asendisse või löikamissügavusele liikumise ajal mistahes nupu vajutamine peatab käskluse ja liikumise kuni üles või alla nupu vajutamiseni.

Kõrguse käsitsi reguleerimine

Kui DCS regulaator ei ole kasutatav (tühi aku jne), siis saab silindri kõrgust reguleerida kõrguse käsitsi reguleerimise funktsiooni abil.

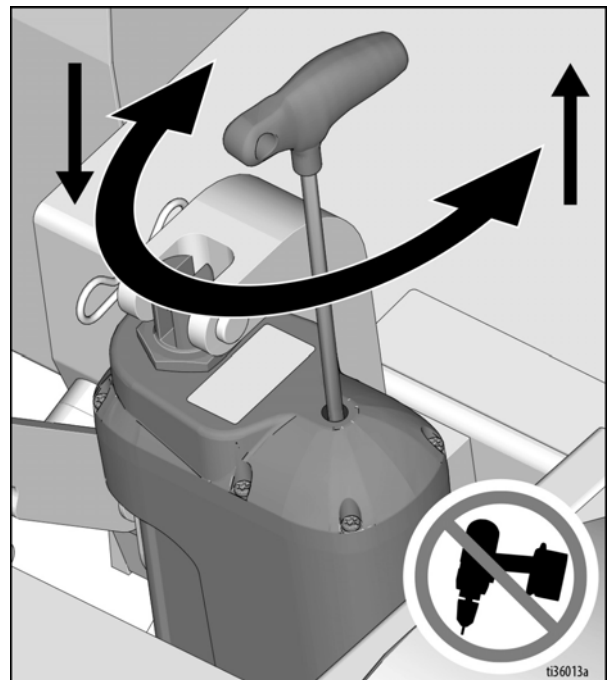
1. Eemaldage positiivse akuklemmi lähedal asuvat kaitsmekarbist sulavkaitse. See kaitseb akut kahjustuste eest.



2. Kasutage 6 mm kuuskantvõtit ja eemaldage lineaarajami ülemises osas asub kruvikork.

3. Sisestage 6 mm kuuskantvõti kruvikorgi avasse.

- Kuuskantvõtme üks pööre vastab löikamissilindri 3 mm, 125 mil (1/8") liikumisele.
- Silindri langetamiseks pöörake päripäeva; silindri tõstmiseks pöörake vastupäeva. **Maksimaalne pöörlemiskiirus on 1 pööre sekundis. Ärge kasutage kõrguse käsitsi reguleerimisel elektrilisi tööriistu.**



4. Pärast soovitud kõrguse saavutamist keerake kruvikork uuesti kinni.

Hooldus



Vältige mootori ja silindri puudutamist enne, kui need on täielikult jahtunud. Ootamatu käivitamise vältimiseks eemaldage süüteküünla juhe enne masina hooldamist.

Selleks, et hoida GrindLazerit heas töökorras ja pikendada selle eluiga, peaks astuma järgmised sammud.

ENNE TÖÖTAMIST:

- Vaadake oma silmaga kogu masin üle, et see ei oleks kahjustatud ja ühendused ei oleks lahti.
- Kontrollige mootoriõli (vt mootorikäsiraamatut).
- Kontrollige silindri läbiviike ja lõikureid.
- Kontrollige silindrit ebaühtlase kulumise osas.
- Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige.

IGA PÄEV

- Paigaldage ja puhastage õhufilter.
- Puhastage tolm ja praht masina välistelt osadelt (MITTE kasutada survepesu või muud suure survega puhastusvahendit).
- Kontrollige, et tolmuäärised ei oleks kahjustatud. Parandage või asendage kahjustatud äärised optimaalse tolmu ja prahi koguse mahutamiseks.
- Kui kasutate tolmutõrjeks vett, puhastage või asendage veevoolik, kui see on ummistunud või kahjustatud.
- Kontrollige mootori õlitaset ja lisage vajaduse korral õli.
- Kontrollige ja täitke kütusepaak.
- Eemaldage õhufiltri kate ja puhastage filtrit. Vahetage filter vajaduse korral välja. Vahetusfiltreid võib osta kohalikult HONDA edasimüüjalt.

PÄRAST 20 ESIMEST TÖÖTUNDI

- Väljutage mootoriõli ja täitke puhta õliga. Vaadake mootorikäsiraamatut õige viskoossuse jaoks.

PÄRAST IGA 40-50 TÖÖTUNDI

- Vahetage mootoriõli (vt mootorikäsiraamatut).
- Määrige rattalaagreid.

VAJADUSE KORRAL

- Kontrollige rihma ja pinget ning tugevdage või vahetage see vajaduse korral välja. Lisateabe saamiseks mootori hoolduse kohta vt Honda (270 ja 390 mudelid) või Briggsi ja Strattoni (480 mudelid) mootorikäsiraamatut.

Seadurratta hooldus

IGA KUU

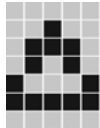
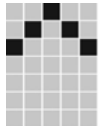
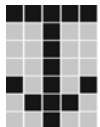
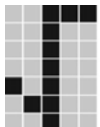
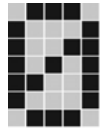

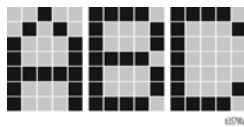
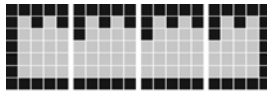
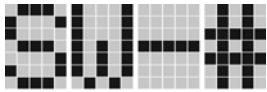
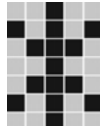
- Määrige ratta laagrit.
- Kontrollige, kas tihvt on kulunud. Kui tihvt on kulunud, hakkab seadurratas loksuma. Vajaduse korral keerake tihvt teistpidi või vahetage see välja.
- Kontrollige pöördtataste joondumist vajaduse järgi. Joondamiseks: keerake lahti seadekruvi, joondage ratas ja keerake kruvi kinni.

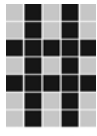
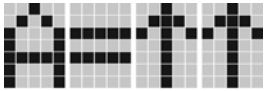
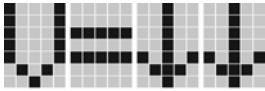
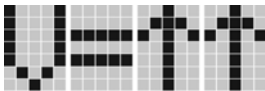
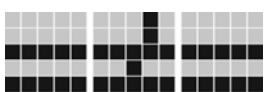
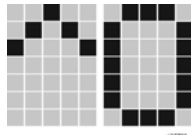
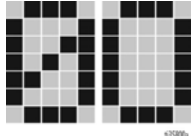
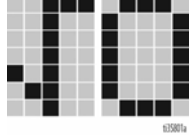

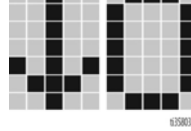
Esipöödratta rehvi joondamine

1. Lõdvendage polti.
2. Keerake esirattakahvli sirgeks seadmiseks paremale või vasakule.
3. Keerake polt kõvemini kinni. Lükake GrindLazerit ja laskel sellel veereda sellel käsi hoidmata.

MÄRKUS: Kui GrindLazer veereb paremale või vasakule, korrake samme 1-st 3-ni, kuni GrindLazer hakkab sirgelt veerema.

DCS regulaatori tõlked

English	Español	Français	Deutsche	International
FINDING HOME	ENCONTRANDO INICIO	TROUVER LE DÉBUT	START FINDEN	 035764
HOME	INICIO	DÉBUT	START	 035765
DEPTH	ALTURA	HAUTEUR	TIEFE	 035766
TARGET	OBJETIVO	OBJECTIF	ZIEL	 035767
ZERO	CERO	ZÉRO	NULL	 035768
SEL MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	 035769
LANGUAGE	IDIOMA	LA LANGUE	SPRACHE	 035770
UNITS	UNIDAD DE MEDIDA	UNITÉ DE MESURE	MAßEINHEIT	 035771
INCHES	PULGADAS	POUCES	ZOLL	INCH
MILLIMETERS	MILIMETROS	MILLIMETRES	MILLIMETER	MM
MILS	MILS	MILS	MILS	MIL
SOFTWARE REV	SOFTWARE REV	REVUE SOFTWARE	SOFTWARE REV	 035772
ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER	 035773

English	Español	Français	Deutsche	International
FREQUENCY	FRECUENCIA	FRÉQUENCE	ANZHAL	
HIGH CURRENT	ALTA CORRIENTE	COURANT ÉLEVÉ	HOHER STROM	
LOW VOLTAGE	BAJO VOLTAJE	BASSE TENSION	NIEDERSPANNUNG	
HIGH VOLTAGE	ALTO VOLTAJE	HAUTE TENSION	HOCHSPANNUNG	
HALL SENSORS	SENSORES DE HALL	CAPTEURS DE HALL	HALL-SENSOREN	
HOME BUTTON	BOTÓN DE INICIO	BOUTON DE DÉBUT	START KNOPF	
ZERO BUTTON	BOTÓN CERO	BOUTON ZÉRO	NULLTASTE	
CUT BUTTON	BOTÓN DE CORTAR	BOUTON DE COUPE	SCHNITT TASTE	
UP BUTTON	BOTÓN ARRIBA	BOUTON HAUT	NACH OBEN TASTE	
DOWN BUTTON	BOTÓN DE ABAJO	BOUTON BAS	NACH UNTEN TASTE	

Tehnilised andmed

GrindLazer HP DC89 G (mudel 25M992)		
Mõõtmed		
	Pakendamata	Pakendatud
Kõrgus cm/tolli:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Laius cm/tolli:	71,1 (28)	94,0 (37)
Pikkus cm/tolli:	157,5 (62)	185,4 (73)
Kaal kg/naela:	136 (300)	181 (400)
Müra (dBa)		
Müratase vastavalt standardile ISO 3744:	107,3	
Helirõhk, mõõdetud 1 m (3,1 jala) juures:	91,6	
Vibratsioon (m/s²) vastavalt standardile ISO 3744		
Ilma LineDriverita:	7,9	
Koos LineDriveriga:	8,3	
Võimsus (hobujõud) SAE J1349 kohta		
8,0 @ 3600 pööret minutis		
Maksimaalne ladustamisaeg	5 aastat	
Maksimaalne kasutusiga	10 aastat	
Kasutegur	200 meetrit maapinnal liitri kütuse kohta	
GrindLazer HP DC1013 (mudel 25M993)		
Mõõtmed		
	Pakendamata	Pakendatud
Kõrgus cm/tolli:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Laius cm/tolli:	71,1 (28)	94,0 (37)
Pikkus cm/tolli:	157,5 (62)	185,4 (73)
Kaal kg/naela:	141 (310)	186 (410)
Müra (dBa)		
Müratase vastavalt standardile ISO 3744:	109,3	
Helirõhk, mõõdetud 1 m (3,1 jala) juures:	93,6	
Vibratsioon (m/s²) vastavalt standardile ISO 3744		
Ilma LineDriverita:	7,5	
Koos LineDriveriga:	5,9	
Võimsus (hobujõud) SAE J1349 kohta		
11,0 @ 3600 pööret minutis		

GrindLazer HP DC1021 G (mudel 25M994)		
Mõõtmed		
	Pakendamata	Pakendatud
Kõrgus cm/tolli:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Laius cm/tolli:	71,1 (28)	94,0 (37)
Pikkus cm/tolli:	157,5 (62)	185,4 (73)
Kaal kg/naela:	165 (365)	211 (465)
Müra (dBa)		
Müratase vastavalt standardile ISO 3744:	108,6	
Helirõhk, mõõdetud 1 m (3,1 jala) juures:	92,1	
Vibratsioon (m/s²) vastavalt standardile ISO 3744		
Koos LineDriveriga:	4,9	
Võimsus (hobujõud) SAE J1349 kohta		
21,0 @ 3600 pööret minutis		
GrindLazer HP DC1013 G DCS (mudel 25N658)		
Mõõtmed		
	Pakendamata	Pakendatud
Kõrgus cm/tolli:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Laius cm/tolli:	71,1 (28)	94,0 (37)
Pikkus cm/tolli:	157,5 (62)	185,4 (73)
Kaal kg/naela:	161 (355)	206 (455)
Müra (dBa)		
Müratase vastavalt standardile ISO 3744:	109,3	
Helirõhk, mõõdetud 1 m (3,1 jala) juures:	93,6	
Vibratsioon (m/s²) vastavalt standardile ISO 3744		
Ilma LineDriverita:	7,5	
Koos LineDriveriga:	5,9	
Võimsus (hobujõud) SAE J1349 kohta		
11,0 @ 3600 pööret minutis		
GrindLazer HP DC1021 G DCS (mudel 25N659)		
Mõõtmed		
	Pakendamata	Pakendatud
Kõrgus cm/tolli:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Laius cm/tolli:	71,1 (28)	94,0 (37)
Pikkus cm/tolli:	157,5 (62)	185,4 (73)
Kaal kg/naela:	175 (385)	220 (485)
Müra (dBa)		
Müratase vastavalt standardile ISO 3744:	108,6	
Helirõhk, mõõdetud 1 m (3,1 jala) juures:	92,1	
Vibratsioon (m/s²) vastavalt standardile ISO 3744		
Koos LineDriveriga:	4,9	
Võimsus (hobujõud) SAE J1349 kohta		
21,0 @ 3600 pööret minutis		

Graco standardgarantii

Graco garanteerib algele ostjale, et kogu selles dokumendis kirjeldatud Graco toodetud seadmestik, mis kannab Graco nime, ei sisalda müümise päeval materjali- ega tootmisvigu. Jättes kõrvale Graco avaldatud spetsiaalse, pikendatud või piiratud garantii, parandab või asendab Graco kaheteistkümne kuu jooksul alates müügipäevast seadmestiku mis tahes osa, mille Graco tunnistab vigaseks. See garantii kehtib ainult siis, kui seadmestik on paigaldatud, hooldatud ja seda on kasutatud Graco kirjalike soovitude kohaselt.

See garantii ei hõlma ning Graco ei vastuta üldise kulumise ja purunemise või mis tahes tõrke, kahjustuse või kulumise eest, mille on põhjustanud vale paigaldus, väärkasutus, abrasiioon, korrosioon, ebapiisav või vale hooldus, hooletus, õnnetus, oskamatu käsitsemine või mitte-Graco toodetud osade kasutamine. Samuti ei vastuta Graco tõrke, kahjustuse ega kulumise eest, mille on põhjustanud Graco seadmete mitteühilduvus konstruktsiooni, tarvikute, seadmete või materjalidega, mida ei ole tarninud Graco, või mille on põhjustanud konstruktsiooni, tarvikute, seadmete või materjalide, mida Graco ei ole tarninud, vale ehitus, tootmine, paigaldamine, kasutamine või hooldamine.

Selle garantii tingimuseks on väidetavalt defektse seadme tagastamine Graco volitatud edasimüüjale väidetava defekti kontrollimiseks. Kui väidetav defekt on tõendatud, parandab Graco tasuta kõik rikkis osad või vahetab need välja. Seade tagastatakse algele ostjale, kui transpordi eest on ette tasutud. Kui seadme ülevaatamisel ei avastata ühtki materjali- ega tootmisviga, remonditakse seade mõõduka tasu eest, mis võib sisaldada osade, töö ja transpordiga seotud kulusid.

SEE ON AINUGARANTII JA ASENDAB MIS TAHES OTSESED VÕI KAUSSED GARANTIID, MUU HULGAS TURUSTATAVUSE GARANTII JA KINDLAKS EESMÄRGIKS SOBIVUSE GARANTII.

Graco ainus kohustus ja ostja ainus heastamisvahend garantii mis tahes rikkumise eest on eespool sätestatu. Ostja nõustub, et ükski muu heastamisvahend (muu hulgas juhuslik või kaasnev kahju saamata jäänud tulu, ebaõnnestunud müügi, isikule vigastuse tekitamise või varakahjustuse või mis tahes muu juhusliku või kaasneva kahju eest) ei ole kohaldatav. Kõik hagid garantii rikkumise korral tuleb esitada kahe (2) aasta jooksul alates müügikuupäevast.

GRACO EI ANNA GARANTIID NING ÜTLEB OTSESELT LAHTI MIS TAHES GARANTIIST MÜÜDAVUSE JA TEATAVAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA LISAVARUSTUSE, SEADMETE, MATERJALIDE VÕI KOMPONENTIDE KORRAL, MIDA GRACO MÜÜB, KUID EI TOODA. Esemetele, mida Graco on müünud, kuid mida ta ei ole tootnud (nt elektrimootorid, lülitid, voolik jne), kehtib nende tootja garantii (kui see on olemas). Graco annab ostjale põhjendatud abi mis tahes nõude esitamisel kõnealuste garantiide rikkumise kohta.

Graco ei vastuta ühelgi juhul kaudse, juhusliku, spetsiaalse või kaasneva kahju eest, mis tuleneb Graco sel viisil tarnitud seadmestikust või selle juurde müüdud mis tahes toodete või teiste kaupade varustusest, jõudlusest või kasutusviisist kas lepingu rikkumise, garantii rikkumise, Graco hooletuse tõttu või mõnel muul põhjusel.

Graco teave

Et saada Graco toodete kohta värskemaid teavet, külastage veebilehte www.graco.com.

Patendiinfo leiab aadressilt www.graco.com/patents.

TELLIMUSE ESITAMISEKS võtke ühendust Graco edasimüüjaga või helistage lähima edasimüüja leidmiseks numbril 1 800 690 2894.

Kogu selles dokumendis sisalduv sõnaline ja pildiline teave vastab avaldamise ajal uusimale tooteteabele. Gracol on õigus seda ükskõik mis ajal eelneva etteteatamiseta muuta.

Algupärase kasutusjuhendi tõlge. This manual contains Estonian. MM 3A5918

Graco peakontor: Minneapolis

Rahvusvahelised kontorid: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. JA TÛTARETTEVÕTTED • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Autoriõigus 2018, Graco Inc. Kõik Graco tootmiskohad on registreeritud sertifikaadiga ISO 9001.

www.graco.com
Versioon C, February 2020